

Протокол

№

гр. София, 02.06.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45 състав, в
публично заседание на 02.06.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Евгени Стоянов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **4630** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:15 часа се явиха:

Жалбоподателят Ш. К.: редовно призован, не се явява, представлява се от адвокат И. Б., с пълномощно на лист 11 по делото.

Ответникът началник на Гранично полицейско управление (ГПУ) Е.: редовно призован, не се явява, представлява се от юрисконсулт Н. Н., с пълномощно представено в днешното съдебно заседание.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба и приложените към нея писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка ведно с приложените към нея доказателства.

ДОКЛАДВА депозирана на 08.05.2026 г. молба от жалбоподателя с приложени към нея писмени доказателства по опис.

Адвокат Б.: Поддържам жалбата. Моля да приемете представените с нея писмени доказателства, както и допълнително представените преводи на документи, приложени към молба от 08.05.2026 г. Не възразявам да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

Юрисконсулт Н.: Оспорвам жалбата. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Не възразявам да се приемат доказателствата, представени с жалбата и допълнително от жалбоподателя с молба от 08.05.2026 г. Представям и моля да приемете справка, че жалбоподателят е изведен от страната на 20.03.2026 г. Нямам искания по доказателствата и няма да соча такива.

Адвокат Б.: Да се приеме представената справка. Запознат съм с нея.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства представени с жалбата, с административната преписка и по опис с молба от 08.05.2026 г., депозирана от жалбоподателя.

ПРИЕМА представената в днешното съдебно заседание от ответника справка за пътуване на лице чужд гражданин от 29.05.2026 г.

Страните (поотделно): Няма да сочим други доказателства. Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат Б.: Поддържам изцяло изложеното в депозираната жалба срещу обжалваната заповед за връщане на чужденец рег.№ 6865ПАМ-35/18.03.2026 г., издадена от ГПУ Е. към РДГП-Е.. В обобщение излагам следното: в хода на административното производство са допуснати съществени нарушения на административно производствените правила. Връчените на Ш. К. документи и проведените с него разговори не са извършени на разбираем в достатъчна степен за него език. Ш. К. е гражданин на И. и владее английски език в недостатъчна степен, за да разбере в пълнота съдържанието на всички връчени му документи и проведените с него разговори. Поради липса на превод на разбираем за лицето език актът е издаден без да се разберат всички обстоятелства и без да се съберат всички доказателства, относими в случая, а именно: Ш. К. не е могъл да каже, да обясни, че е бил назначен на работа от юридическото лице с наименование А. HR SRL със седалище в Румъния и вписано в служба „Търговски регистър“ под № J32/268/2018 г. с единен европейски идентификационен код ROONRC.J2018000268326. Той е назначен на работа на 03.06.2024 г. с Договор № SB 533/31.05.2024 г., валиден до 03.06.2026 г., който договор е регистриран в Инспекция по труда в Румъния. На основание този трудов договор Главна инспекция по миграция към Министерство на вътрешните работи на Румъния е издал на Ш. К.

разрешение за работа № 2447206/17.05.2024 г., на основание на което на Ш. К. е издадено разрешение за пребиваване №[ЕИК], издадено от властите на Румъния на 01.07.2025 г. валидно до 30.06.2026 г. Ш. К. не е могъл да обясни, че дружеството жалбоподател, представлявано от В. А. и Ш. К., не са имали никакво намерение за прекратяване на трудовото му правоотношение. Дружеството работодател и Ш. К. уреждат своите взаимоотношения, като сключват последващ временен трудов договор № SB 627 от 28.02.2025 г., с продължителност на договора от 03.03.2025 г. до 31.05.2026 г., който трудов договор дружеството работодател отново е регистрирало в Инспекцията по труда в Румъния. Видно от подписаната от управителя декларация този трудов договор не е съобщен на емиграционните власти на Румъния, тъй като е смятал, че когато има два последователни трудови договора, сключени между същото дружество работодател и едно и също лице работник, не се изисква отделно уведомление за новия трудов договор. Това обстоятелство е разяснено на жалбоподателя, т.е. Ш. К. няма каквито и да било основания да предполага, че разрешителното за пребиваване в Румъния, валидно до 30.06.2026 г., може да бъде анулирано. Той има подписан трудов договор с дружеството работодател, ходи на работа, плаща осигуровки и данъци в румънската държава и работодателят го е уверил, че когато има сключен последващ трудов договор между едни и същи страни, в случая между него и дружеството работодател, не е нужно повторно уведомяване на имиграционните власти в Румъния. Съгласно императивната норма на чл. 6, ал. 2 АПК административен акт и неговото изпълнение не могат да засягат права и законни интереси в по-голяма степен от най-необходимото за целта. На Ш. К. му се издава заповед за връщане на чужденец, въпреки че в настоящия момент има действащ трудов договор в страна членка на Европейския съюз и няма никакви вина, че не е представен на властите подписаният договор от № SB 627 от 28.02.2025 г., но валиден в срок до 31.05.2026 г. Съгласно чл. 6, ал. 5 АПК административните органи трябва да се въздържат от актове и действия, които могат да причинят вреди. В настоящия случай вредата за Ш. К. ще е огромна. Към настоящия момент е подадена е молба по електронен път до имиграционните власти в Румъния власти за преразглеждане на случая и възстановяване на правата му. Същото се отнася до доброволното му съгласие за връщане в И. – предполагам, че и там преводачът също е от английски език и моят доверител изобщо не е разбрал какво всъщност подписва, когато е дал доброволно съгласие за връщането си в И..

Юрисконсулт Н.: Смятам жалбата за неоснователна и недоказана. По делото категорично се установява, че румънските власти са подали сигнал в Ш. информационна система. В този случай, при установяване на такова нещо, колегите действат в условията на обвързана компетентност. Подробни аргументи сме изложили в писмена защита, която представям.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:27 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: